



GOBIERNO REGIONAL
DE LA ARAUCANÍA

REF: Autoriza pago inscripción vehículos "Equipamiento para Fuerzas Antiabigeato Prefectura de Cautín".

RESOLUCIÓN EXENTA N° 1133 / 

TEMUCO, 20 MAY 2009

VISTOS:

- 1.- La Ley N° 20.314, que aprueba Presupuesto del Sector Público año 2009;
- 2.- La Resolución Exenta N°1971 del 29.08.2008 y N°2524 de fecha 30.10.2008, ambas del Gobierno Regional de La Araucanía, que crean y modifican sub-asegnaciones para identificar proyectos de Inversión con cargo al Presupuesto del F.N.D.R.;
- 3.- El Proyecto " Equipamiento para Fuerzas Antiabigeato Prefectura de Carabineros Cautín" Código 20080146;
- 4.- La Resolución Exenta N° 2891 de fecha 11.12.2008 del Gobierno Regional de La Araucanía, que autoriza adquisición de Vehículos a través de convenio Marco;
- 5.- La Resolución Exenta N°001 (02.01.2009) de Gobierno Regional de La Araucanía, que aprueba desglose Presupuesto Programa 01 Gastos de Funcionamiento año 2009 y sus modificaciones posteriores;
- 6.- El Decreto N°72 del 04.01.2008 del Ministerio del Interior, que nombra Intendente en la Región de La Araucanía;
- 7.- La Resolución N° 1.600 de 2008, de Contraloría General de la República;
- 8.- Las facultades contempladas en la Ley N° 19.175 de 1992, Orgánica Constitucional sobre Gobierno y Administración Regional.

CONSIDERANDO:

- 1.- Que, por Resoluciones Exentas del Vistos 4, se autorizó la adquisición de Vehículos a través de Convenio Marco.
- 2.- Que, con el fin de ejecutar el proyecto señalado, el Gobierno Regional de La Araucanía contrató la adquisición de vehículos para ser asignados a la Brigada antiabigeato de la Provincia de Cautín.
- 3.- Que, la adquisición consiste en 04 camionetas Nissan Terrano 4x4 Gas D/C por la suma de \$ 50.601.751.- adquiridas al Proveedor Distribuidora Automotriz Marubeni Ltda., RUT.: 76.511.040-8, según Orden de Compra N°722-11397 CM08.

- 4.- Que, el Proyecto no contempla recursos para efectuar la inscripción en el Registro Nacional de Vehículos Motorizados, requisito que debe cumplir el Gobierno Regional de La Araucanía para efectuar el traspaso de los citados vehículos a Carabineros de Chile.
- 5.- Que, con el fin de efectuar la destinación de los vehículos a Carabineros de Chile, este Gobierno Regional deberá asumir con cargo a su presupuesto y por una única vez, el gasto que implica efectuar la inscripción inicial de cada uno de los vehículo y que en total asciende a \$194.720.- (Ciento noventa y cuatro mil setecientos veinte pesos).

RESUELVO :

- 1.- **PAGUESE**, al Servicio de Registro Civil e Identificación, Rut.: 61.002.022-4 la suma total de \$ 194.720.- por concepto de inscripción en el Registro Nacional de Vehículos Motorizados de los vehículos individualizados en facturas adjuntas y que forman parte de la presente Resolución
- 2.- **IMPUTESE**, el valor total de \$ 194.720.- (Ciento noventa y cuatro mil setecientos veinte pesos), al programa Gastos de Funcionamiento año 2009, Item 22.12.999 "Otros Gastos en bienes y Servicios de Consumo" y GIRESE el monto señalado acorde con las disponibilidades de caja.

ANOTESE, REFRENDESE Y COMUNIQUESE



VSH/ECV/IRZ

Distribución:

- Programa Funcionamiento
- Archivo

REFRENDACION PRESUPUESTARIA

Programa :01 Gastos de Funcionamiento 2009
 ITEM :22.12.999
 Glosa : "Otros Gastos en bienes y Servicios de Consumo"

PRESUPUESTO VIGENTE	\$ 200.000.-
MONTO COMPROMETIDO ANTERIOR	\$ 0.-
PRESENTE COMPROMISO	\$ 194.720.-
TOTAL COMPROMETIDO	\$ 194.720.-
SALDO DISPONIBLE	\$ 5.280.-

FECHA,

Vº Bº (I.R.Z.)

NISSAN

DISTRIBUIDORA AUTOMOTRIZ MARUBENI LTDA.
IMPORTACION, DISTRIBUCION, COMPRA Y VENTA DE VEHICULOS NUEVOS Y USADOS,
REPUESTOS, SERVICIO TECNICO, ARRIENDO VEHICULOS, EXPORTACION REPUESTOS.

CASA MATRIZ:
AVDA. VIGUÑA MACKENA 3300
CASILLA 9816
FONO: 3500400
FAX: 2382192
COMUNA MACUL - SANTIAGO

SUCURSALES:
AVDA. CLAUDIO ARRAU 7050 USUARIO ALMACEN PUBLICO USUARIO DE PATIO Y EXPLANADA
FONO: 3500400 ZONA FRANCA - IQUIQUE ZONA FRANCA - PUNTA ARENAS
FAX: 6449961

Visítenos en www.marubeni.cl

contáctenos: nissan.marubeni@nismar.cl

R.U.T.: 76.511.040-8
FACTURA ELECTRONICA
N° 000119030

S.I.I. - ÑUÑO A

N.I : 0000027233 - FA5

NOMBRE : GOBIERNO REGIONAL DE LA ARAUCANIA	COD.OPERACION : 553
R.U.T. : 72.201.100-7	SEDE : 001 CASA MATRIZ
DIRECCION : BULNES N 590	USUARIO : CGONZALEZ -
CIUDAD : TEMUCO	NOTA VENTA : 8005
GIRO : .	COND. PAGO : CREDITO
FECHA : 15 / 12 / 2008	VENC. : 14 / 01 / 2009
COMUNA : TEMUCO	REF. :
	FOLIO :
	FECHA :

Desp.	Descripción
1	<p>CAMIONETA TERRANO DX 2.4 CAB/DOB MEC. 4X4 MARCA NISSAN MODELO L4702C NUEVA Y SIN USO CON SU CORRESPONDIENTE EQUIPO DE NORMA. TIPO VEHICULO: CAMIONETA (CMNT) AÑO : 2009 CILINDRADA : 2.4 TRACCION : 4 X 4 PUERTAS : 4 MOTOR : KA24949012Y VIN : JN1CDUD22Z0040536 COMBUSTIBLE : GASOLINA EQUIPADO CON : CUBRE PICK UP D22 CABINA DOBLE CIERRE CENTRALIZADO ALARMA NEBLINEROS D-22 ALZAVIDRIOS 4 PUERTAS</p> <p>MARCA :NISSAN MODELO: TERRANO DX L4702C TRANSMISION :MECANICA COLOR : BLANCO QM1 ASIENTOS :5 CHASSIS :JN1CDUD22Z0040536 CAP. CARGA Kgs:750 PESO BRUTO VEHICULAR Kgs:2740</p>

VENDEDOR: ALEXIS RAMIREZ
PARA SER INSCRITO COMO AÑO 2009 SEGÚN RESOLUCION
1424 DEL SERVICIO DE REGISTRO CIVIL E IDENTIFICACIÓN
SON: doce millones seiscientos cincuenta mil cuatrocientos treinta y ocho

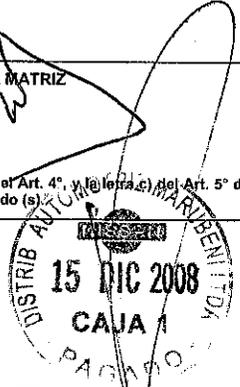
Obs: ORDEN COMPRA, 211397, , 14/01/2009

Nombre: <i>Chunyan Dujansu A</i>	Recinto: 001 CASA MATRIZ	<table border="1"><tr><td>NETO</td><td>\$</td><td>10.630.620</td></tr><tr><td>19 % I.V.A.</td><td>\$</td><td>2.019.818</td></tr><tr><td>TOTAL</td><td>\$</td><td>12.650.438</td></tr></table>	NETO	\$	10.630.620	19 % I.V.A.	\$	2.019.818	TOTAL	\$	12.650.438
NETO	\$		10.630.620								
19 % I.V.A.	\$		2.019.818								
TOTAL	\$	12.650.438									
RUT: <i>14.686.898-9</i>	Firma: <i>[Signature]</i>										
Fecha: <i>30.12.2008</i>											

El acuse de recibo que se declara en este acto, de acuerdo a lo dispuesto en la letra b) del Art. 4° y la letra c) del Art. 5° de la Ley 19.983, acredita que la entrega de mercaderías o servicio (s) prestado (s) ha (n) sido recibido (s).



Timbre Electrónico S.I.I.
Res. 91 del 2006 - Verifique documento www.sii.cl



FIRMA Y TIMBRE DE CAJA

Si cancela con documento, favor emitir éste, cruzado y nominativo a nombre de Distribuidora Automotriz Marubeni Ltda.

NISSAN

DISTRIBUIDORA AUTOMOTRIZ MARUBENI LTDA.
IMPORTACION, DISTRIBUCION, COMPRA Y VENTA DE VEHICULOS NUEVOS Y USADOS,
REPUESTOS, SERVICIO TECNICO, ARRIENDO VEHICULOS, EXPORTACION REPUESTOS.

CASA MATRIZ:
AVDA. VICUÑA MACKENA 3300
CASILLA 9816
FONO: 3500400
FAX: 2382192
COMUNA MACUL - SANTIAGO

SUCURSALES:
AVDA. CLAUDIO ARRAU 7050 USUARIO ALMACEN PUBLICO USUARIO DE PATIO Y EXPLANADA
FONO: 3500400 ZONA FRANCA - IQUIQUE ZONA FRANCA - PUNTA ARENAS
FAX: 6449961

Visítenos en www.marubeni.cl

contáctenos: nissan.marubeni@nismar.cl

N.I : 0000027230 - FA5

R.U.T.: 76.511.040-8
FACTURA ELECTRONICA
N° 000119027

S.I.I. - ÑUÑO A

NOMBRE : GOBIERNO REGIONAL DE LA ARAUCANIA

R.U.T. : 72.201.100-7

DIRECCION : BULNES N 590

CIUDAD : TEMUCO

GIRO :

FECHA : 15 / 12 / 2008

COMUNA : TEMUCO

COD.OPERACION : 553
SEDE : 001 CASA MATRIZ
USUARIO : CGONZALEZ -
NOTA VENTA : 8000
COND. PAGO : CREDITO
VENC. : 14 / 01 / 2009

REF. :

FOLIO :

FECHA :

Desp. Descripción

1 CAMIONETA TERRANO DX 2.4 CAB/DOB MEC. 4X4 MARCA NISSAN
MODELO L4702C NUEVA Y SIN USO CON SU CORRESPONDIENTE EQUIPO
DE NORMA.
TIPO VEHICULO: CAMIONETA (CMNT)
AÑO : 2009
CILINDRADA : 2.4
TRACCION : 4 X 4
PUERTAS : 4
MOTOR : KA24947684Y
VIN : JN1CDUD22Z0040512
COMBUSTIBLE : GASOLINA
EQUIPADO CON :
CUBRE PICK UP D22 CABINA DOBLE
ALZAVIDRIOS 4 PUERTAS
CIERRE CENTRALIZADO
ALARMA
NEBLINEROS D-22

MARCA :NISSAN
MODELO: TERRANO DX L4702C
TRANSMISION :MECANICA
COLOR : ROJO METALICO AY4
ASIENTOS :5
CHASSIS :JN1CDUD22Z0040512
CAP. CARGA Kgs:750
PESO BRUTO VEHICULAR Kgs:2740

VENDEDOR: ALEXIS RAMIREZ

PARA SER INSCRITO COMO AÑO 2009 SEGÚN RESOLUCION
1424 DEL SERVICIO DE REGISTRO CIVIL E IDENTIFICACION

SON: doce millones seiscientos cincuenta mil cuatrocientos treinta y ocho

Obs: ORDEN COMPRA, 211397, , 14/01/2009

Nombre: *Alexis Ramirez* Recinto: 001 CASA MATRIZ

RUT: *11.686.888-9* Firma: *[Firma]*

Fecha: *30.12.2008*

El acuse de recibo que se declara en este acto, de acuerdo a lo dispuesto en la letra b) del Art. 4°, y la letra c) del Art. 5° de la Ley 19.983, acredita que la entrega de mercaderías o servicio (s) prestado (s) ha (n) sido recibido (s).

NETO	\$	10.630.620
19 % I.V.A.	\$	2.019.818
TOTAL	\$	12.650.438



Res. 91 del 2006 - Verifique documento www.sii.cl



FIRMA Y TIMBRE DE CAJA

Si cancela con documento, favor emitir ésta, cruzado y nominativo a nombre de Distribuidora Automotriz Marubeni Ltda.

CEDIBLE

NISSAN

DISTRIBUIDORA AUTOMOTRIZ MARUBENI LTDA.
IMPORTACION, DISTRIBUCION, COMPRA Y VENTA DE VEHICULOS NUEVOS Y USADOS,
REPUESTOS, SERVICIO TECNICO, ARRIENDO VEHICULOS, EXPORTACION REPUESTOS.

CASA MATRIZ:
AVDA. VICUÑA MACKENA 3300
CASILLA 9818
FONO: 3500400
FAX: 2382192
COMUNA MACUL - SANTIAGO

SUCURSALES:
AVDA. CLAUDIO ARRAU 7050 USUARIO ALMACEN PUBLICO USUARIO DE PATIO Y EXPLANADA
FONO: 3500400 ZONA FRANCA - IQUIQUE ZONA FRANCA - PUNTA ARENAS
FAX: 6449961

Visítenos en www.marubeni.cl

contáctenos: nissan.marubeni@nismar.cl

R.U.T.: 76.511.040-8
FACTURA ELECTRONICA
N° 000119028

S.I.L. - ÑUÑO A

N.I: 0000027231 - FA5

NOMBRE : GOBIERNO REGIONAL DE LA ARAUCANIA

R.U.T. : 72.201.100-7

DIRECCION : BULNES N 590

CIUDAD : TEMUCO

COMUNA : TEMUCO

GIRO : . .

FECHA : 15 / 12 / 2008

COD.OPERACION : 553
SEDE : 001 CASA MATRIZ
USUARIO : CGONZALEZ -
NOTA VENTA : 8001
COND. PAGO : CREDITO
VENC. : 14 / 01 / 2009

REF. :

FOLIO :

FECHA :

Desp. Descripción

1 CAMIONETA TERRANO DX 2.4 CAB/DOB MEC. 4X4 MARCA NISSAN
MODELO L4702C NUEVA Y SIN USO CON SU CORRESPONDIENTE EQUIPO
DE NORMA.
TIPO VEHICULO: CAMIONETA (CMNT) MARCA :NISSAN
AÑO : 2009 MODELO: TERRANO DX L4702C
CILINDRADA : 2.4 TRANSMISION :MECANICA
TRACCION : 4 X 4 COLOR : ROJO METALICO AY4
PUERTAS : 4 ASIENTOS :5
MOTOR : KA24948066Y CHASSIS :JN1CDUD22Z0040524
VIN : JN1CDUD22Z0040524 CAP. CARGA Kgs:750
COMBUSTIBLE : GASOLINA PESO BRUTO VEHICULAR Kgs:2740
EQUIPADO CON :
CUBRE PICK UP D22 CABINA DOBLE
ALZAVIDRIOS 4 PUERTAS
CIERRE CENTRALIZADO
ALARMA
NEBLINEROS D-22

VENDEDOR: ALEXIS RAMIREZ

PARA SER INSCRITO COMO AÑO 2009 SEGÚN RESOLUCION
1424 DEL SERVICIO DE REGISTRO CIVIL E IDENTIFICACIÓN

SON: doce millones seiscientos cincuenta mil cuatrocientos treinta y siete

Obs: ORDEN COMPRA, 211397, , 14/01/2009

Nombre: *CHRISTIAN DUBOSKY A.*

Recinto: 001 CASA MATRIZ

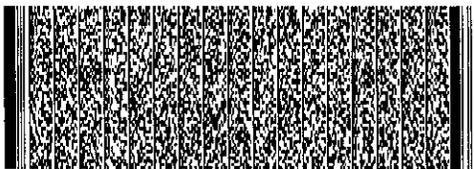
RUT: *11.686.898-9*

Firma: *[Firma manuscrita]*

Fecha: *30.12.2008*

NETO	\$	10.630.619
19 % I.V.A.	\$	2.019.818
TOTAL	\$	12.650.437

El acuse de recibo que se declara en este acto, de acuerdo a lo dispuesto en la letra b) del Art. 4° y la letra c) del Art. 5° de la Ley 19.983, acredite que la entrega de mercaderías o servicio (s) prestado (s) ha (n) sido recibido (s).



Timbre Electrónico S.I.I
Res. 91 del 2006 - Verifique documento www.sii.cl



FIRMA Y TIMBRE DE CAJA

Si cancela con documento, favor emitir éste, cruzado y nominativo a nombre de Distribuidora Automotriz Marubeni Ltda.

NISSAN

DISTRIBUIDORA AUTOMOTRIZ MARUBENI LTDA.
IMPORTACION, DISTRIBUCION, COMPRA Y VENTA DE VEHICULOS NUEVOS Y USADOS,
REPUESTOS, SERVICIO TECNICO, ARRIENDO VEHICULOS, EXPORTACION REPUESTOS.

CASA MATRIZ:
AVDA. VICUÑA MACKENA 3300
CASILLA 9816
FONO: 3500400
FAX: 2382192
COMUNA MACUL - SANTIAGO

SUCURSALES:
AVDA. CLAUDIO ARRAU 7050 USUARIO ALMACEN PUBLICO USUARIO DE PATIO Y EXPLANADA
FONO: 3500400 ZONA FRANCA - IQUIQUE ZONA FRANCA - PUNTA ARENAS
FAX: 6449961

Visítenos en www.marubeni.cl

contáctenos: nissan.marubeni@nismar.cl

R.U.T.: 76.511.040-8
FACTURA ELECTRONICA
N° 000119029

S.I.I. - ÑUÑO A

N.I: 0000027232 - FA5

NOMBRE : GOBIERNO REGIONAL DE LA ARAUCANIA
R.U.T. : 72.201.100-7
DIRECCION : BULNES N 590
CIUDAD : TEMUCO
GIRO :
FECHA : 15 / 12 / 2008

COMUNA : TEMUCO

COD.OPERACION : 553
SEDE : 001 CASA MATRIZ
USUARIO : CGONZALEZ -
NOTA VENTA : 7998
COND. PAGO : CREDITO
VENC. : 14 / 01 / 2009

REF. :
FOLIO :
FECHA :

Desp.	Descripción
1	<p>CAMIONETA TERRANO DX 2.4 CAB/DOB MEC. 4X4 MARCA NISSAN MODELO L4702C NUEVA Y SIN USO CON SU CORRESPONDIENTE EQUIPO DE NORMA. TIPO VEHICULO: CAMIONETA (CMNT) AÑO : 2009 CILINDRADA : 2.4 TRACCION : 4 X 4 PUERTAS : 4 MOTOR : KA24949968Y VIN : JN1CDUD22Z0040549 COMBUSTIBLE : GASOLINA EQUIPADO CON : CUBRE PICK UP D22 CABINA DOBLE ALZAVIDRIOS 4 PUERTAS CIERRE CENTRALIZADO ALARMA NEBLINEROS D-22</p> <p>MARCA :NISSAN MODELO: TERRANO DX L4702C TRANSMISION :MECANICA COLOR : BLANCO QM1 ASIENTOS :5 CHASSIS :JN1CDUD22Z0040549 CAP. CARGA Kgs:750 PESO BRUTO VEHICULAR Kgs:2740</p>

VENDEDOR: ALEXIS RAMIREZ 3500517
PARA SER INSCRITO COMO AÑO 2009 SEGÚN RESOLUCION
1424 DEL SERVICIO DE REGISTRO CIVIL E IDENTIFICACIÓN
SON: doce millones seiscientos cincuenta mil cuatrocientos treinta y ocho

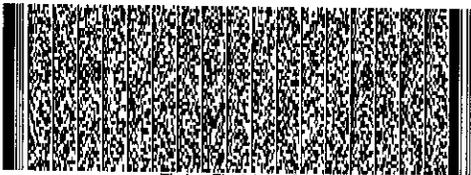
Obs: ORDEN COMPRA, 211397, , 14/01/2009

Nombre: Christian Dubinsky A.
RUT: 16.986.898-5
Fecha: 30.12.2008

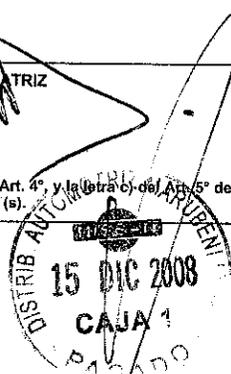
Recinto: 001 CASA MATRIZ
Firma:

NETO	\$	10.630.620
19 % I.V.A.	\$	2.019.818
TOTAL	\$	12.650.438

El acuse de recibo que se declara en este acto, de acuerdo a lo dispuesto en la letra b) del Art. 4° y la letra c) del Art. 5° de la Ley 19.983, acredita que la entrega de mercaderías o servicio (s) prestado (s) ha (n) sido recibido (s).



Timbre Electrónico S.I.I.
Res. 91 del 2006 - Verifique documento www.sii.cl



FIRMA Y TIMBRE DE CAJA

Si cancela con documento, favor emitir éste, cruzado y nominativo a nombre de Distribuidora Automotriz Marubeni Ltda.